

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Νοεμβρίου 2002

για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

(2002/979/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 310, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πρώτη και δεύτερη πρόταση και το άρθρο 300 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 13 Σεπτεμβρίου 1999, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (εφεξής καλούμενη «συμφωνία σύνδεσης»).
- (2) Αυτές οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία σύνδεσης μονογραφήθηκε στις 10 Ιουνίου 2002.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Χιλής ανέλαβαν την υποχρέωση να εφαρμόσουν προσωρινά ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας σύνδεσης εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.
- (4) Η συμφωνία σύνδεσης θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Κοινότητας και θα πρέπει να εγκριθεί η προσωρινή εφαρμογή ορισμένων από τις διατάξεις της,

της και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, μαζί με τα παραρτήματα και πρωτόκολλα που επισυνάπτονται σε αυτή, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

2. Τα κείμενα της συμφωνίας, των παραρτημάτων, των πρωτοκόλλων και της τελικής πράξης επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

3. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία σύνδεσης εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 2

Οι ακόλουθες διατάξεις της συμφωνίας σύνδεσης εφαρμόζονται προσωρινά εν αναμονή της έναρξης ισχύος της: άρθρα 3 έως 11, άρθρο 18, άρθρα 24 έως 27, άρθρα 48 έως 54, άρθρο 55 στοιχεία α), β), στ), η) και θ), άρθρα 56 έως 93, άρθρα 136 έως 162 και άρθρα 172 έως 206.

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στη γνωστοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 198 παράγραφος 3 της συμφωνίας σύνδεσης εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 4

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη της μεταγενέστερης σύναψής της, η υπογραφή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

1. Η θέση που λαμβάνει η Κοινότητα στο συμβούλιο σύνδεσης και στην επιτροπή σύνδεσης, που ιδρύονται βάσει της συμφωνίας σύνδεσης, εγκρίνεται από το Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις της συνθήκης.

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προεδρεύει στο συμβούλιο σύνδεσης και παρουσιάζει τη θέση της Κοινότητας. Αντιπρόσωπος της Επιτροπής προεδρεύει στην επιτροπή σύνδεσης και παρουσιάζει τη θέση της Κοινότητας.

3. Η Κοινότητα εκπροσωπείται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής στις ειδικές επιτροπές που συγκροτούνται βάσει της συμφωνίας σύνδεσης ή από το συμβούλιο σύνδεσης σύμφωνα με το άρθρο 7 αυτής.

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, να συνάψει τις πράξεις που απαιτούνται για την τροποποίηση της συμφωνίας.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 2 του παραρτήματος VI της συμφωνίας σύνδεσης, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89, να συνάψει τις πράξεις που απαιτούνται για την τροποποίηση της συμφωνίας.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2002.

Άρθρο 5

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 2 του παραρτήματος V της συμφωνίας σύνδεσης, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 75 του

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. S. MØLLER